

昭和62年

8月1日号

No. 502

広報

# あしや

芦屋市の人口と面積

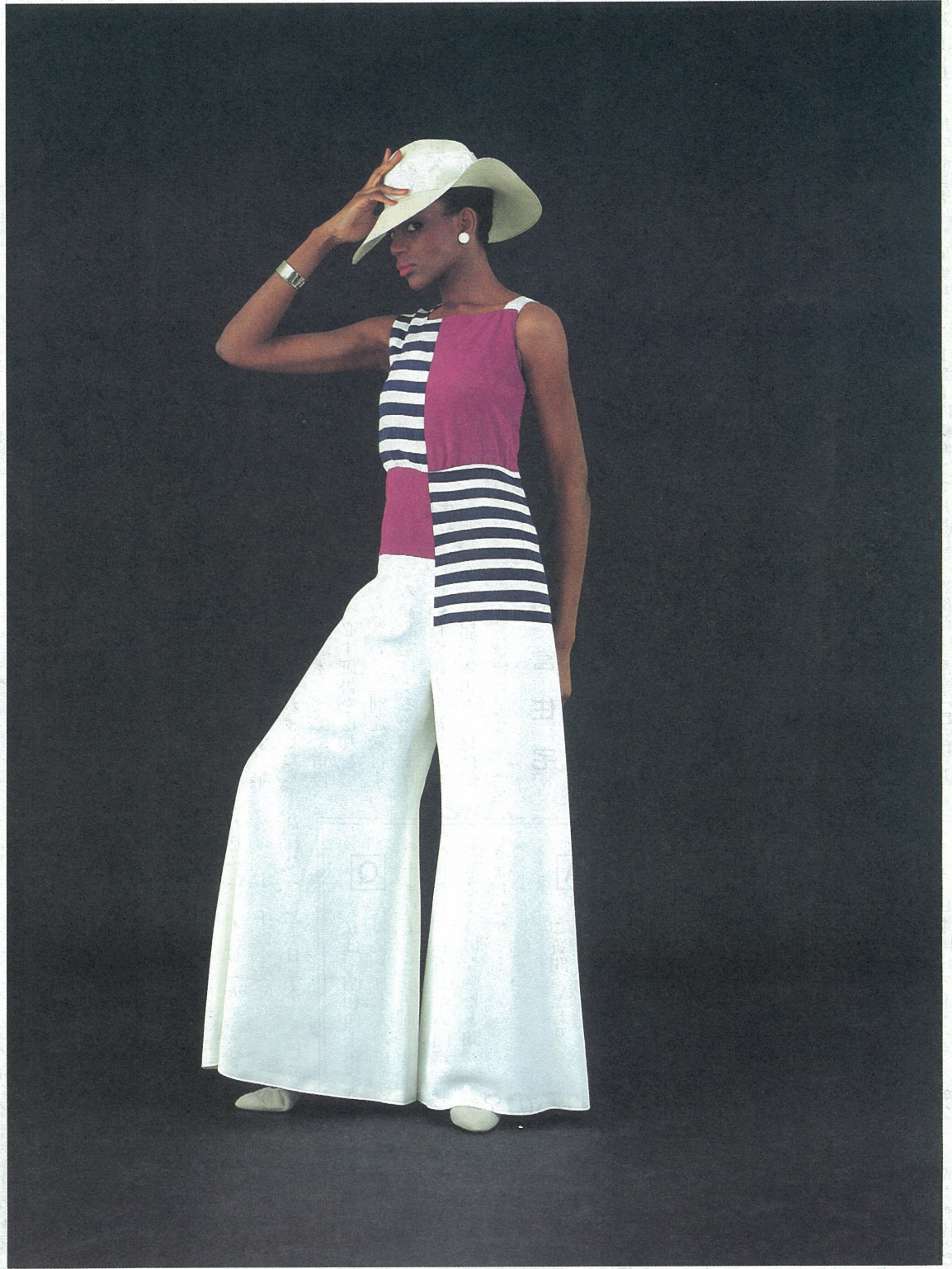
—昭和62年7月1日推計人口—

人口総数	88,331	世帯数	31,635
男	41,646		
女	46,685	面積	17.31km <sup>2</sup>

発行 芦屋市役所(公聴広報課) ☎0797-31-2121  
兵庫県芦屋市精道町7番6号 毎月1日・15日発行

## 都市と文化

～芦屋とモダニズム～  
1920▶1940



### 田中千代『ピジャマドレス』

昭和7年(1932)製作。絹製。  
欧米の避暑地などでコーヒーブ  
ークを楽しむ。

たなか・ちよ＝明治39年(1906)  
生まれ。田中千代学園理事長。日  
本のデザイナーの草分け。スイス  
に留学、ニューヨーク大学で意匠  
学を学ぶ。勲三等瑞宝章をうける。  
『服飾事典』(2万語)など著書  
多数。

芦屋駅に降り立つと、これ  
が思い出深い芦屋なのかと自  
分の目を疑うほど、モダンな  
空間が私を迎えてくれる。歩  
き出しても、四十年前のあの  
泥んこ道も青々した田園もな  
く、改めてここまでみんなで  
発展させたのだと心も弾み、  
感激しながら歩き続ける。あ  
の恐ろしい第二次大戦後、一  
日も早い学園の再開を願って  
集った生徒や卒業生たちの顔  
が目に浮かぶ。



1939年10月。田中千代さんの授業風景

## ファッションと芦屋

田中千代学園

理事長 田中 千代

もに学び続けている。芦屋の  
住人のかたとも「明日は先生  
のご授業ですか？食べ物物の仕  
込みの加減があるので」と  
近所のお店から直接電話がか  
かったり、「今年の新入生は  
大勢で」と、お祝いの言葉  
をかけていただけるほど、家  
族ぐるみのお付き合いになっ  
た。また、昭和二十九年、秩  
父宮妃がご来校というのに泥  
んこ道ではと、案じる間もな  
く、最初に舗装されて見違え  
るほどの道路になったり、大  
阪・神戸間の快速電車も、乗  
降者数の一番多い芦屋が停車  
駅の一つに決定されるなど、  
市民一体の大喜びも  
味わった。

今では、学園も成  
長し、卒業生は短大  
を含めると五万人近  
い。そして、巣立っ  
た生徒はファッション  
ン、アパレル業界で  
専門の腕を振り、全  
国各地、中には海外  
へ飛び出して活躍し  
ている人もいる。こ  
こまで市民の皆さん  
と一つになって発展  
したのだと思うと、  
感激にたえない。  
一生の中で思い出  
深く、また、私たち  
を成長させてくださった芦屋  
の皆さま、ありがとう。



田中千代さん  
1934年、渡欧当時

# 芦屋都市宣言平和核非

## 市役所本庁舎に 横断幕を掲示します

今年も、ヒロシマ・ナガサキの暑い夏がやってきました。この機会に、私たちが改めて核のおそろしさを心に刻み、あの忌わしい戦争が、再び起こることのないよう強く願うことが、人類全体の平和への道のりの第一歩と信じます。

平和の維持・発展を大きな柱としています。平和こそがこの美しい住みよい芦屋を将来にわたって発展させていくものです。平和のありがたさを改めてかみしめたいものです。

問い合わせは、市企画課(☎2121内線220)へ。

### 市議会で「非核平和都市宣言」を決議

芦屋市議会でも、昭和六十年十月に「非核平和都市宣言」を決議し、この中で国是である非核三原則(作らず、持たず、持ち込ませず)の厳守を強く宣言しています。

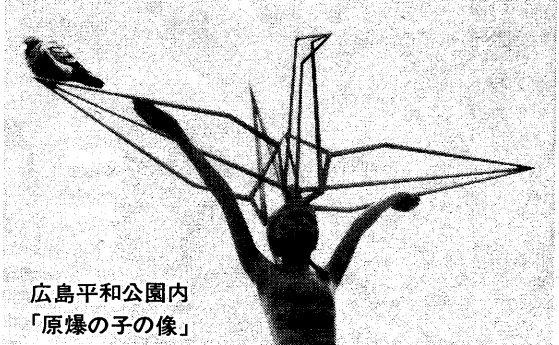
### 原爆記念日に黙とうを

昭和二十年八月六日広島、同日九日長崎に、原子爆弾が投下されてから四十二年の月日が流れました。

今後あのような悲劇がないように、原爆死没者のめい福と世界恒久平和の確立を祈念して、

市では、その決議の趣旨をふまえ、八月一日から十五日まで、市役所本庁舎前面に「非核平和宣言都市・芦屋」の横断幕を掲示します。

二十六年に特別法として制定された「芦屋国際文化住宅都市建設法」は、



広島平和公園内「原爆の子の像」

## 市営住宅入居希望者の登録

8月1日(土)から31日(月)まで

住宅に困っていて、市営住宅に入居を希望されるかたの登録を受け付けます。空家ができたとき困窮度の高いかたからあつせんをします。

前回は登録されているかたも、改めて登録をしないと資格がなくなりますのでご注意ください。

▼受付期間：八月一日

### 登録資格

- ①市内に住民登録をして一年以上で現に居住している人。または市内で引き続き五年以上勤務している人。②夫婦または親子を主とした親族(内縁関係の人および婚約者含む)の収入が基準に

## 国民年金

## 老齢福祉年金証書の提出を(定時届)

封の返信用封筒で返送してください。

証書が返却されないときは、十二ヶ月以降の支払いができません。

※老齢福祉年金：明治四十四年四月一日以前生まれの人でほかの公的年金制度から老齢、退職、遺族、障害などの年金の支給を受けていないかた、また受けていてもその額が五十六万九千円以内のかたは、申請により受給できます。ただし、本人と扶養義務者の所得による制限があります。

児童(特別)扶養手当証書も返却を

児童扶養手当・特別児童扶養手当のお支払いは、郵便局では、八月十一日(火)から、銀行口座振り込みは、十八日(火)からです。手当を受け取られたら、二十日(木)までに市役所へ必ず証書を返却してください。(別途送付する額改定による差額支払いの特別証書も福祉年金定時届回答書と一緒に同封した人)、海外からの引き揚げ者(引き揚げの日から五年未満の人)。

その他の資格要件は、一般住宅と同じです。

必要書類

給与所得者：六十一年度所得源泉徴収票

事業所得者：六十一年度所得証明書または税務署へ申告したときの申告書の写し

申し込み用紙は、市建設課課住宅係(☎2121内線404)でお渡します。

## 市営住宅 緊急入居者制度

重大な事情により収入がなくなり住宅を失うといったような緊急を要する場合にのみ適用され、通常の市営住宅入居登録制度とは別枠で入居できる制度を設けています。

このことについては、常時受け付けをしておりますので、ご相談ください。

問い合わせは、市建設課課住宅係(☎2121内線404)へ。

## 私も日本国籍を取れるの?

私は、昭和四十年に外国に生まれ、昭和六十一年に国籍法が改正され、届け出により日本国籍を取得できる場合があります。あなたのように改正法施行前に外国人の父と日本人の母との間に生まれた人の国籍取得の届け出は、

①国籍を取得しようとする人が、四十年一月一日から五十九年十二月三十一日までに生まれ、

②国籍を取得しようとする人が、日本国民であったことがな

い③国籍を取得しようとする人の出生の時に母が日本国民であったこと④国籍を取得しようとする人が現に(または母の死亡の時)日本国民であること。

以上の条件を満たしていることが必要です。あなたが条件に該当し、日本の国籍を取得したいとお考え

であれば届け出の手続きをお早めにしてください。届け出の期限は、今年の十二月三十一日までです。

届け出先は、本市に在住のかたは、神戸地方方法務局です。詳しくは神戸地方方法務局戸籍課国籍係(☎078-392-1182)または市市民課調査係(☎2121内線314)へ。



○記念展示 8/1(土)~10(月) 市民センター  
「水俣」別館展示場  
ユージン・スミス  
ヒューマンイズムを追求した写真家

○記念講演とミニコンサートのつどい  
8/7(金)13:30~15:30 市民センター音楽室  
講演「女性からみた人権啓発冊子『生きるⅣ』を執筆して」  
遠藤幸子さん(天理大学講師)

音楽「クラリネットとフルートのためのミニコンサート」  
クラリネット山崎隆弘さん フルート虎谷律子さん ピアノ伴奏藤原由美さん

人権のつどい  
8月1日~10日

○映画のつどい  
記録映画 人間の街  
会場・上映日時  
朝日ヶ丘集会所 8/4(火)19:00~  
図書館(集会室) 8/5(水)13:30~  
市民センター(301室) 8/6(木)10:00~13:30  
上宮川文化センター(ホール) 8/6(木)19:00~

○演と唱と心の出会い  
8/8(土)18:30~ ルナ・ホール  
李順子さん(歌手)  
新屋英子さん(関西芸術座)  
一人芝居「民族の心を歌う」  
「身打鈴」



歩行者すら通せんぼ、歩道に雑然とおかれた自転車 (阪神芦屋駅周辺で)

# あなたのアイデアを

今、駅周辺の道路上とか、芦屋川の歩道が自転車や原付バイクの置場となり、景観を損ね、ときには通行の妨げにもなっています。

このようなことを解消するために、「あの土地を活用して自転車置き場にしたら?」「川西運動場に何かくふうして活用したら?」「こんな規制をしたら?」など、皆さんの駐輪対策についてのアイデアを募集します。

現在、市内での自転車・ミニバイクの保有台数は、推計五万五千台で、駅周辺には約六千台の駐輪する自転車・ミニバイクがあります。これらの駐輪対策がいま急務になっており、市では駐輪場の整備や放置防止条例の制定など、いろいろの検討を行っています。今のところ用地の確保が大きな障害となっており、十分な対策が進んでいません。

そこで広く市民の皆さまがたのご参加をいただきながら、強力に駐輪問題を解決していきたいと考えています。ソフト・ハードいずれの面からでも、どんなご提案でも結構です。ユニークなアイデアをお待ちしています。

- ▼応募先：市道路交通課 アイデア係 (精道町七一六、☎2121内線406)
- ▼賞金：サイクルポート賞五万円(4案)、佳作賞一万円(4案)、ほかアイデア賞数案記念品進呈
- ▼なお、詳しくは市役所本庁玄関、ラポルテ市民サービスコーナー、市道路交通課に置いてあります。募集要領をご覧ください。
- ▼締め切り日：九月二十五日(金)の消印まで有効
- ▼応募資格：市内在住・在勤のかた
- ▼応募先：市道路交通課 アイデア係 (精道町七一六、☎2121内線406)
- ▼賞金：サイクルポート賞五万円(4案)、佳作賞一万円(4案)、ほかアイデア賞数案記念品進呈
- ▼なお、詳しくは市役所本庁玄関、ラポルテ市民サービスコーナー、市道路交通課に置いてあります。募集要領をご覧ください。

先ごろ、「中日不再戦」と刻まれた石碑を囲んで、日本の野党指導者と中国首脳級の顔が新聞に載っていた。いまだき何だろうと紙面に目を通したが、国交正常化十五年を経て、「たまにこうした場合、所て手を握り、誓いを新たに必要があるんだなあ」と一種の感慨を持って、その記事を読んだものである。その事の意味は、ときに初心を忘れた怠け者が、おごり高ぶったり、暴走すること

が人間にはありがたから、その戒めとするためだろう。最近、日本は防衛予算一パーセントの枠を突破したことで、外部特に、

-5-



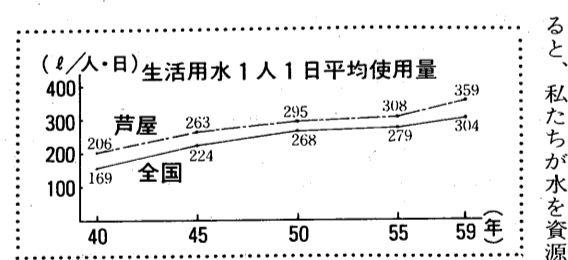
それは、単に枠はずしにかぎらず、教育その他の施策の面でも「戦前復帰」だの「きな臭い感じがする」と言われて、軍拡を憂(うれ)うる国内の

## アジア不戦の誓い

曹基亨

多少気になることではあっても、結局は杞憂(きゆう)に過ぎないのではな

的武装力を備えている。問題は、可能なかぎり、どんな紛争でも、交渉のテーブルにつくべきであ



国内においても、降水量と人口密度には、そうした地域差があるとともに、年によって降水量

節水型社会を 目指して 国民の一人ひとりが豊富で安価であるとの従来

▼問い合わせ：市水道部 (☎2121内線472)

## 水は貴重な資源です

水の日は、8月1日～7日

わが国の水需要は、生活水準の向上・経済の進展などに伴って近年著しく増大してきました。

国内においても、降水量と人口密度には、そうした地域差があるとともに、年によって降水量

節水型社会を 目指して 国民の一人ひとりが豊富で安価であるとの従来

▼問い合わせ：市水道部 (☎2121内線472)

## 市職員の人事異動 部長級をはじめ39人

市は、七月十三日付で「校をよくする懇話会」な

人事異動の発令を行いました。担当課長(専任)、街の緑

ため文化・スポーツ担当課長、図書館機能をより有効に市民のために活用

衛生部長(西村寿) 衛生部長(水道部長) 豊田

衛生部長(西村寿) 衛生部長(水道部長) 豊田

試験項目	5月11日(月)		5月28日(木)		6月8日(月)		6月23日(火)		活性汚泥法処理による基準 (処理水)
天候	曇り		晴れ		晴れ		晴れ		
気温(℃)	24.0		21.0		28.5		24.0		
検水名	流入水	処理水	流入水	処理水	流入水	処理水	流入水	処理水	
水温(℃)	20.5	21.7	21.5	21.7	23.5	23.7	24.0	24.0	5.8~8.6
PH	7.7	7.2	7.5	7.1	7.8	7.1	7.4	7.1	
S (mg/ℓ)	137	6	109	2	66	2	102	2	70以下
BOD (mg/ℓ)	255	10	200	6.2	228	8.6	178	9.2	20以下
大腸菌群数 (コ/ℓ)	20,000	0	41,000	0	32,000	0	46,000	0	3,000以下
備考	前日 晴れ 前々日 晴れ		前日 晴れ一時雨 前々日 曇り一時雨		前日 晴れ 前々日 晴れ		前日 晴れ 前々日 曇り時々雨		

芦屋の自然再発見

### 芦屋のいきもの展

8月12日(水) ~31日(月)

市内には都市化が進んだとはいえ、まだまださまざまな生き物が息しています。市内に息する生き物をつめ、いま改めて芦屋の自然を再発見してみませんか。

会場 市民センター展示場

市民センター文化事業係 (☎214995)



# 市の家計簿をご紹介します

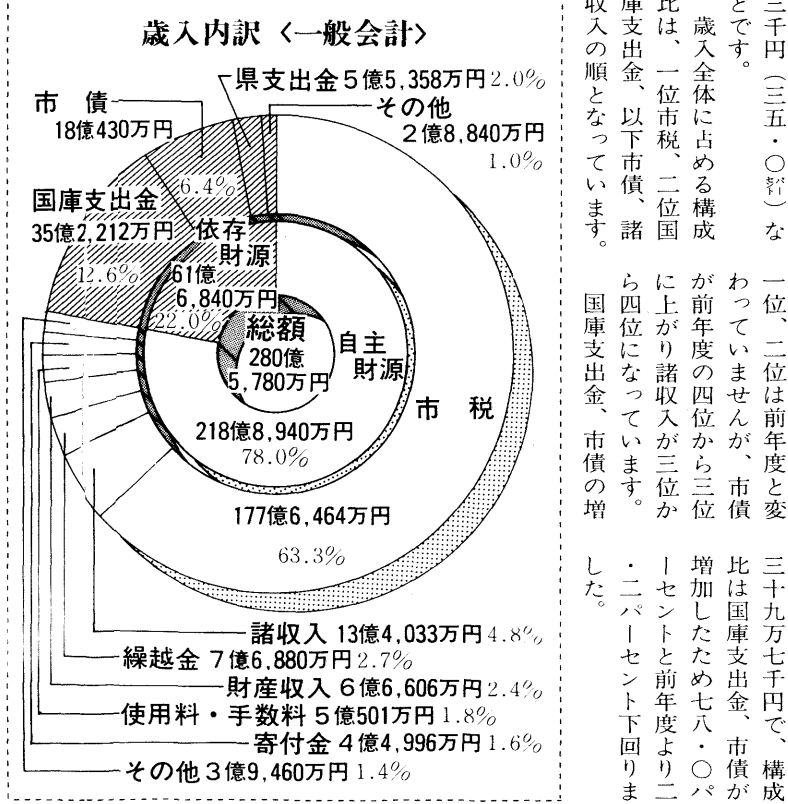
## 建設事業を中心に 積極的な財政運用

61年度の財政事情を公表  
 経常収支比率は 68・1パーセント

市ではこのほど、六十一年度の各会計決算概要(水道、病院会計を除く)を条例の定めにより公表しました。地方財政の現状は、依然として累積した地方債を抱え、これらの償還が今後の大きな負担となり、極めて厳しい状況にあります。このため、地方自治体は、より徹底した行政運営の効率化が課題となつてい

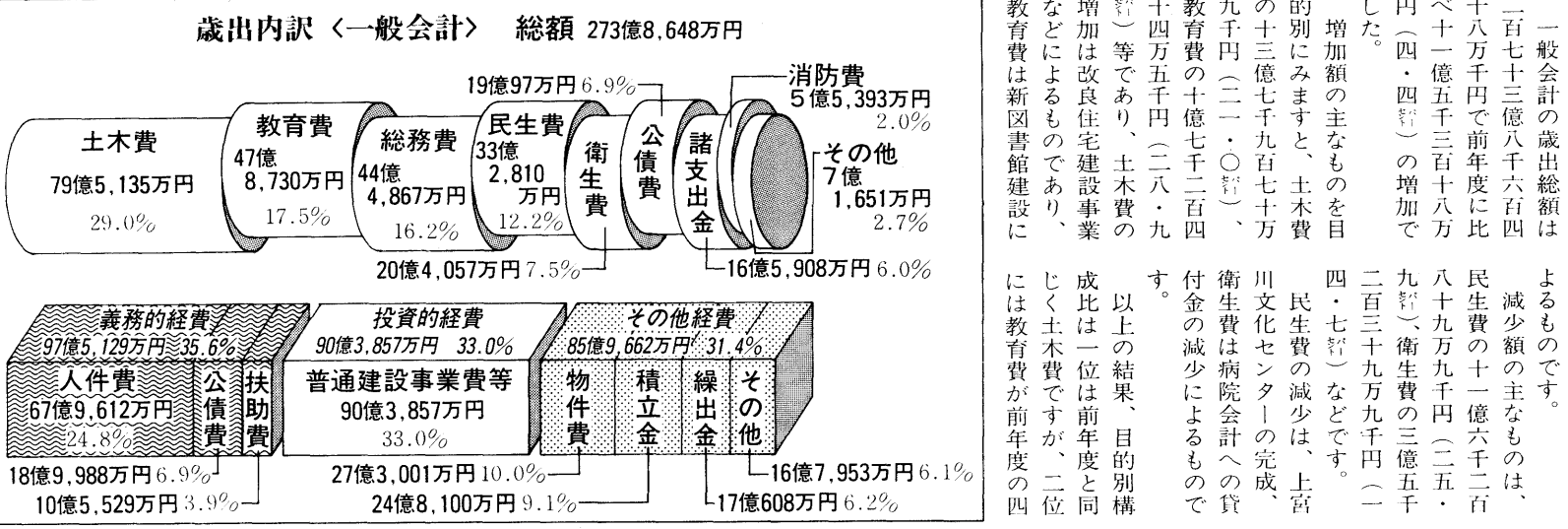
### 歳入

新図書館・改良住宅建設  
 事業に伴い、国庫支出金  
 ・市債が増加しました



### 歳出

投資的経費で生活環境  
 を整備し、都市施設の  
 充実を図りました



昭和61年度 各会計決算概要 (単位:千円)

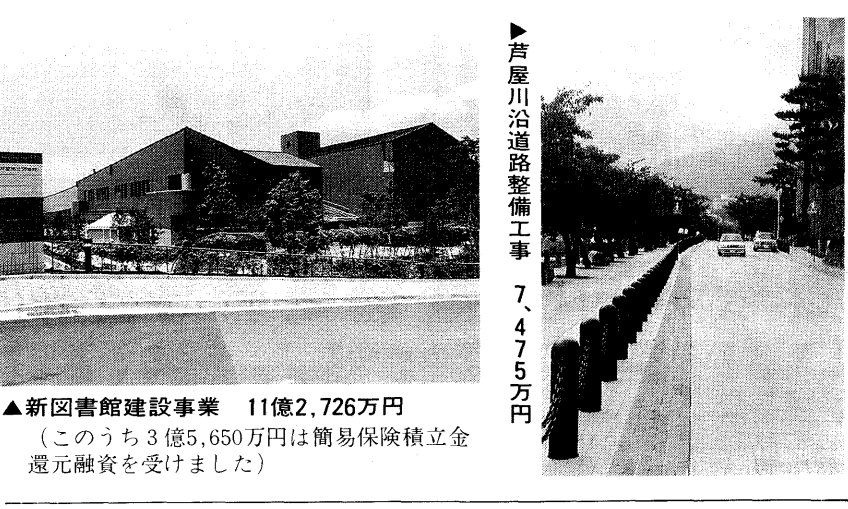
会計区分	最終予算額	収入済額	支出済額	差引	翌年度へ繰り越すべき財源	実質収支
一般会計	28,417,665	28,057,803	27,386,481	671,322	79,409	591,913
特別会計						
国民健康保険事業	3,045,988	2,942,747	2,912,379	30,368		30,368
下水道事業	2,198,590	2,198,309	2,156,754	41,555	17,650	23,905
公共用地取得費	600,000	583,032	134,895	448,137		448,137
交通災害共済事業	11,200	12,928	8,156	4,772		4,772
都市再開発事業	11,298,023	11,339,303	11,203,588	135,715		135,715
老人保健医療事業	3,776,709	3,578,376	3,602,001	△ 23,625		△ 23,625
小計	20,930,510	20,654,695	20,017,773	636,922	17,650	619,272
合計	49,348,175	48,712,498	47,404,254	1,308,244	97,059	1,211,185

62年度予算の執行状況

本年度は、市街地再開発事業(ラポルテ)および図書館建設事業の完成で、予算規模は縮小されていますが、特設的な事業として、図書館に続き、(仮称)谷崎記念館を六十四年度開館予定の国際的な文

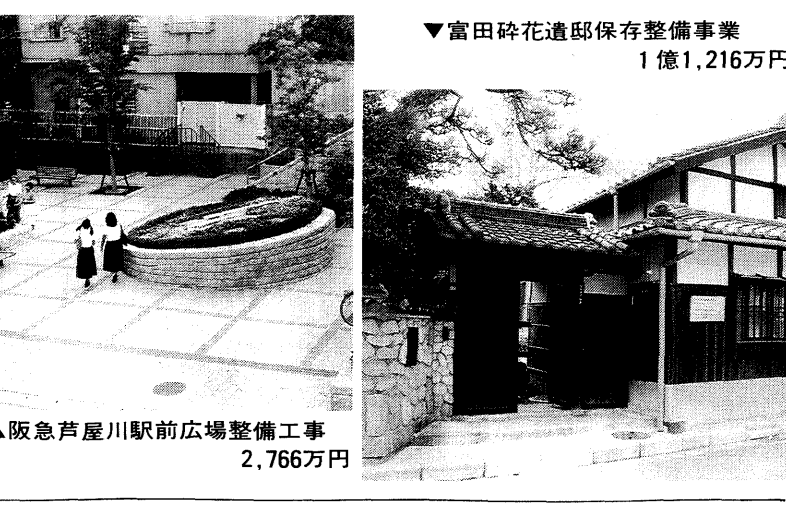
昭和62年度執行状況(6月30日現在) (単位:千円)

会計区分	現計予算額	執行額	執行割合
一般会計	24,879,409	4,746,918	19.1%
特別会計			
国民健康保険事業	2,971,000	400,266	13.5%
下水道事業	2,382,650	165,099	6.9%
公共用地取得費	610,000	5	0.0%
交通災害共済事業	11,400	1,318	11.6%
都市再開発事業	1,484,000	143,088	9.6%
老人保健医療事業	3,951,621	803,188	20.3%
小計	11,410,671	1,512,964	13.3%
合計	36,290,080	6,259,882	17.2%



昨年度の主な事業の決算額  
 〈一般会計〉

改良住宅建設事業	24億2,009万円
市街地再開発事業	20億2,740万円
緊急地方道路整備事業	6億8,359万円
駅西線・中央線街路事業	1億7,313万円
潮見中学校の増築	1億4,686万円
芦屋川沿道路照明整備工事	5,020万円
漢字住民情報オンラインシステム	2,436万円
霊園内公衆便所水洗化工事	2,022万円
防潮堤線自転車道設置工事	1,974万円
サマーカーニバル花火大会	500万円
世論調査(全世帯)の実施	323万円



用語の説明

●実質収支 歳入決算額から歳出決算額と翌年度に繰り越すべき財源を差し引いた額。

●経常収支比率 自主財源の中に占める人件費、交際費、扶助費など経常経費の割合で、比率が小さいほど、財政の弾力性が豊富なことを示している。

## コミスクの夏まつり

次の各コミュニティ・スクールで、ご参加ください。は、8月に夏まつりを開催します。お問い合わせは、市民センター教育事業係(☎4995)へ。

行事名	三条コミスク	朝日ヶ丘コミスク	宮川コミスク	打出浜コミスク	精道コミスク	
夏まつり	夏まつり	盆おどり	星空映画会	盆おどり大会	夏まつり	
日時	8月29日(土) 午後7時~9時 雨天は30日(日)	8月22日(土) 午後5時~	8月8日(土) ~9日(日) 午後6時~9時	8月24日(月) ~10日(月) 午後7時~9時	8月9日(日) ~10日(月) 午後6時~9時	8月22日(土) 午後5時~9時 雨天は23日(日)
会場	三条小学校	朝日ヶ丘小学校	宮川小学校	宮川小学校	打出浜小学校	精道小学校
内容	・キャンプファイヤ ・盆おどり ・花火大会	・売店 ・盆おどり ・花火大会 雨天の場合は模擬店のみ。	・盆おどり	・子供のための楽しいプログラム	・夜店(6種類) ・花火の打ち上げ ・盆おどり(地域の民謡クラブの協力)	・模擬店 ・バザー ・盆おどり大会 各子ども会イベント展示、らくがきコーナー等。

## 第2回芦屋市民絵画展

あなたの作品を展示してみませんか

会期: 9月5日(土)~13日(日)  
 会場: 市民センター(ロビーA・B)

本展は作品の審査をしません。原則として出品作品をすべて展示します。幅広い市民のかたがたの出品をお待ちします。

### 作品募集

- 資格 市内在住・在勤・在学者(中学生以下は除く)
- 作品 絵画一般(日本画・洋画)。未発表作品
- 規格 50号以内、必ず額装のこと
- 出品数 1人2点まで
- 出品料 1人500円
- 作品受付 8月28日(金)~30日(日) 9:00~17:00、市民センター文化事業係(☎4995)で

阪神と丹波をむすぶ「ふるさと菜園交流事業」

## 秋野菜づくりと稲刈り ファミリーのつどい

- 日時 8月29日(土) 13時30分~30日(日) 13時 1泊2日
- 会場 丹波少年自然の家および農園
- 対象 家族またはグループ
- 募集区画 50区画(1区画27平方メートル)
- 内容 大根、白菜、こかぶ、じゃがいも、はつか大根などの野菜づくり。稲刈りや魚のつかみ取り、かかしづくりも体験
- 費用 1人2,100円(宿泊料・食事代3食分) ほか、1区画農園使用料3,500円
- 申し込み 8月15日(土)までに、はがきで住所・氏名・年齢・続柄・性別・電話番号・交通の方法(車・電車)を記入し、丹波少年自然の家(〒669-38 水上郡青垣町西芦田イゲ32-2 ☎0795-87-1633)へ

## 広報あしや物語

いま、そっとページを開くと……

昭和二十四年八月二十日創刊された広報「あしや」は、直ちに、大阪市北区中之島の朝日ビル五階にあった連合軍最高司令部(GHQ)の民事務局雑誌検閲部に、「単行本事後検閲部」が出された。そのことを証明する「昭和二十四年八月二十三日」付けの内部決裁(写真)が残っています。

当時 日本国内で発行された新聞は、すべて、GHQの検閲を受け、その旨を告げられた。その旨を告げた通達には、「大東亜戦争」「大東亜共栄圏」「八紘一宇」「英霊」の如き戦争用語の使用は之を避くべしとながみられます。このように、GHQは、パブリック・リレーション(広報)に重きをおいていました。戦後二年目の市長に選ばれた猿丸吉左衛門氏は大、大阪毎日新聞社や大阪新聞社など二十四年間新聞

記者を勤め、編集局長や社長大長等を歴任した松岡正夫氏(当時四十七歳)を、広報主任(市嘱託)に迎えて、広報「あしや」の発行を始め、民主化を推進する任務に起用されました。

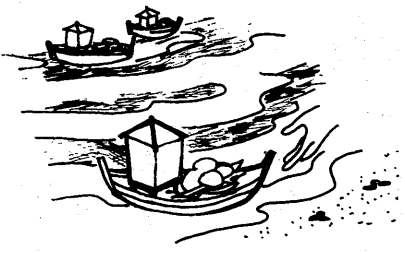
松岡氏は、創刊号では、あゝむ、そらり、のペンネームで、「王様と新聞記者」と題して、事実を告げる新聞記者を疎む王様のことを罵る(つ)話風に書いています。第九号(二十五年九月二十日発行)まで編集長になっていました。その間、GHQ指示の広報委員会全体会議の初会合では、「市民の声をきいて市政に反映する」のが根本の建前である」と、主権在民を強調して

松岡正夫

# 衛生

衛生総務課管理係 精道町5-11 ☎2121  
 内線 352  
 環境衛生課 浜風町31-1 ☎2155  
 環境施設課 浜風町31-1 ☎5391

## 美しい住みよい町に

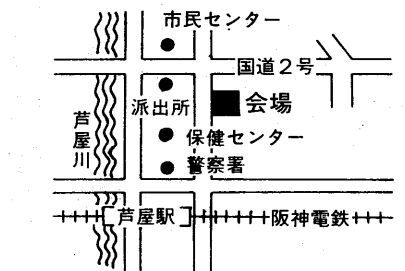


精霊送りの受け付けを市内四方所で行います。供え物を川や海に流すことは、環境汚染になります。必ず近くの会場へお持ち寄りください。

▼受付日  
 八月一日(土)  
 会場・受付時間  
 <市役所前広場>午後三時~八時  
 <大東公園>午後四時~

四十歳以上の大部分の人が歯周の異常を持っているといわれています。歯は、からだの健康に大きくかかわっています。歯科相談も併せて、毎月第三水曜日に開催していますので、ぜひご参加ください。

▼日時：八月十九日(水)  
 午後一時から二時三十分(受け付けは午後一時十五分まで)  
 ▼会場：芦屋市歯科医師



## 日曜・祝日当番医

- 8月2日(日) 丹羽子どもクリニック〈小児科〉船戸町4-1-401(ラポルテ・本館)  
 9日(日) 野津医院〈神経科〉精道町6-10-101(消防署北東すぐ)  
 16日(日) 荻野医院〈内科〉公光町4-17(阪神芦屋駅北へ100メートル)  
 23日(日) セントマリア病院〈外・内科〉大原町5-20(JR芦屋駅北東へ200メートル)  
 30日(日) 本田医院〈外科〉宮川町5-11(県立芦屋高校東へ100メートル)  
 9月6日(日) 片岡医院〈外科〉船戸町4-1-405(ラポルテ・本館)

精霊送りの受け付けを市内四方所で行います。供え物を川や海に流すことは、環境汚染になります。必ず近くの会場へお持ち寄りください。

七時  
 <大原町一五一一九、芦屋不動産前>午後三時~六時  
 衛生総務課管理係  
 ▼問い合わせ

歯周病の講座  
 ▼対象：市内在住・在勤の四十歳以上のかた  
 ▼費用：無料  
 ▼問い合わせ：保健センター

## まず かかりつけの医者へ

夜間在宅輪番  
 在宅当番医が待機しています。  
 ▶時間 夜間(毎日)21時~翌7時  
 ▶問い合わせ 消防本部 ☎2345

耳鼻いんこう科の急病診療  
 ▶時間 9時~12時  
 ▶場所 尼崎医療センター(尼崎市水堂町3-15-20) ☎06-436-8701

## 精霊送りの受け付け

精霊送りの受け付けを市内四方所で行います。供え物を川や海に流すことは、環境汚染になります。必ず近くの会場へお持ち寄りください。

七時  
 <大原町一五一一九、芦屋不動産前>午後三時~六時  
 衛生総務課管理係  
 ▼問い合わせ

## 募集

マリンスクール  
 ▼日時：8月19日(水)~20日(木)1泊2日  
 ▼会場：神戸商船大学構内進徳丸  
 ▼対象：市内在住の小学4年生~中学3年生の男女30人(応募多数の場合は抽選)▼参加費：2200円  
 ▼内容：カッター、手旗、結索法、海と船の話等  
 ▼申し込み：8月10日(月)~当日消印有効までに往復はがき(住所・氏名・学校名・学年・電話番号を記入)で体育館・青少年センター・青少年育成係(川西町15-3) ☎20358へ  
 阪神丹波青少年交流キャンプ  
 ▼日時：8月25日(火)~27日(木)2泊3日  
 ▼会場：県立海洋体育館・県立総合体育館  
 ▼対象：小学4年生~中学3年生、5人▼参加費：5500円  
 ▼内容：カヌー教室、水泳教室、球技大会、工場見学等  
 ▼申し込み：8月10日(月)までに体育館・青少年センター・青少年育成係 ☎20358へ

## 読書講座「中国の詩仙」李白

読書講座「中国の詩仙」李白  
 ▼日時：9月4日~25日全4回、毎週金曜日14時~16時  
 ▼会場：市民センター218室  
 ▼内容：月と山河、自然をうたう外▼講師：豊福健二氏(武庫川女子大学教授)▼定員：50人  
 ▼受講料：無料  
 ▼申し込み：8月15日(土)から来室または、はがき(住所・氏名・年齢・性別・電話番号を記入)で市民センター図書室(業平8-24) ☎4995へ  
 女性向け初級ビデオ講習会  
 ▼日時：8月7日(金)13時~17時  
 ▼会場：図書館集会所  
 ▼対象：初心者女性▼定員：20人  
 ▼申し込み：図書館 ☎2301

## 身体障害者作品展

身体障害者作品展  
 ▼日時：8月24日(月)~29日(土)  
 ▼会場：兵庫県民会館1階  
 ▼出品種目：絵画、書道、細工、和・洋裁、編物、手工芸品  
 ▼出品規格：絵画は50cm四方程度のもの(額縁付き)書道は、仮表装以上のもので、写真は四ツ切り以下(台紙付き)  
 ▼出品申し込み：8月5日(水)までに保護課障害・母子福祉係 ☎21212(内線334)まで持参してください。  
 アルバイト希望者の登録  
 市立保育所の臨時保母、パート保母、予備調理員希望者は登録してください。▼対象：いずれも有資格者、「アルバイト保母」▼勤務時間：9時~17時(時差出勤あり)  
 ▼日給：(例)30歳で5200円(パート保母)▼勤務時間：朝夕各2時間、土曜日は朝8時~12時  
 ▼申し込み：8月2日(日)9時~12時  
 ▼会場：精道小学校プール  
 ▼申し込み：当日、会場で受け付け  
 ▼問い合わせ：保護課障害・母子福祉係 ☎21212(内線334)  
 ペタンク講習会  
 ▼日時：8月30日(日)9時30分~15時  
 ▼会場：体育館  
 ▼内容：講義と実技▼講師：山崎 勝氏(日本ペタンク協会常任理事・公認指導員)  
 ▼参加費：500円  
 ▼申し込み：はがき又は電話で体育館・青少年センター(川西町15-3) ☎8228へ

## お茶のみ友だち紹介

お茶のみ友だち紹介  
 ▼日時：8月22日(土)10時~15時  
 ▼会場：福祉会館114室  
 ▼対象：男性60歳、女性55歳 ☎8228へ

# 8・9月 ごみの収集日

ごみの減量化 資源の集団回収を

## 燃えるごみ

午前8時30分までに出しましょう。台所ごみ・紙くずなどです。台所ごみは、水切りを十分にして、ポリ袋に入れて、口をしっかりとめてください。

<月・水・金曜日の収集地区>  
 JR線(旧国鉄)以北の各町  
 <火・木・土曜日の収集地区>  
 JR線(旧国鉄)以南の各町。ただし、芦屋浜住宅団地を除く。

## 燃えないごみ

午後0時30分までに出しましょう。缶・瓶・陶器・電球類・灰などです。灰は十分に湿らせてください。

曜日	収集する町名
月	奥山、山手、山芦屋、東芦屋、西山、三条
火	奥池、奥池南、翠ヶ丘、親王塚、大原、船戸、松ノ内、月若、西芦屋、三条南、前田、清水
水	楠、上宮川、業平、春日、打出小槌、宮塚、茶屋、大槻、公光、川西、津知、打出、若宮、宮川、精道、平田北
木	六麓荘、朝日ヶ丘、岩園、東山
金	南宮、竹園、浜芦屋、大東、浜西蔵、呉川、伊勢、松浜、平田

## 芦屋浜住宅団地ごみ

燃えるごみ、陶器・電球類・灰などは、すべて真空輸送の投入口へ入れてください。ダンボール、洗剤箱、包装材などは、根気よく切断し投入口へ入れてください。投入口に入らないものは、大型ごみの日にし出してください。空き瓶、空き缶、その他金属類は資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に出してください。

## 引っ越しごみ

引っ越し時にいらなくなった家具などは、有料で臨時に収集します。日時に余裕を持って申し込んでください。

問い合わせ…芦屋浜住宅団地ごみは環境施設課、その他は環境衛生課まで

## 大型ごみ

午前8時30分までに出しましょう。三輪車・自転車・家具・大型電気器具(テレビ・冷蔵庫など)などです。

収集する町名・区域	曜日	8月	9月
朝日ヶ丘1~7街区	月	31	
朝日ヶ丘8~17街区	火		1
朝日ヶ丘18~40街区	水		2
船戸・松ノ内	木		3
伊勢	金		4
清水	土		5
宮塚	月		7
奥山・山手	火		8
竹園・浜芦屋	水		9
奥池・奥池南・月若	木		10
平田	金		11
大槻・公光	土		12
三条南	月		14
春日	火		15
六麓荘	水		16
岩園21~49街区	木		17
岩園1~20街区	金		18
打出小槌・打出	土		19
楠1~12街区	月		21
楠13~16街区	火		22
前田・川西	水		23
三条	木		24
山芦屋・宮川	金		25
東山1~13街区	土		26
東山14~30街区	月		28
若宮	火		29
翠ヶ丘1~15街区	水		30
翠ヶ丘16~23街区	木		6
親王塚	金		7
東芦屋	土		8
津知・平田北	月		10
松浜	火		11
高浜1~4街区	水		12
高浜5~9街区	木		13
若葉1~4街区・緑	金		14
若葉5~7街区	土		15
浜・新浜	月		17
潮見	火		18
大原1~13街区	水		19
大原14~28街区	木		20
大東1~11街区	金		21
大東12~18街区	土		22
西蔵	月		24
茶屋	火		25
南宮1~16街区	水		26
南宮17~18街区・浜風	木		27
呉川	金		28
西山・西芦屋	土		29
上宮川・精道	月		
業平	火		

問い合わせ 市民センター文化事業係 ☎4995

## 芦屋市民将棋大会

芦屋市民将棋大会  
 <審判・指導> 有吉道夫九段  
 市民センター  
 8月23日(日)午前9時から  
 ▶対象…市内在住・在勤・在学のかた  
 ▶参加費…1000円(小・中学生500円、昼食代含む)  
 ▶申し込み…当日会場で受け付けます  
 問い合わせ  
 市民センター文化事業係 ☎4995

# 検診

8月1日～9月5日

## だより

- 会場をまちがわないように
- 車でのご来場はご遠慮ください

保健センター (公光町5-10 ☎31-1586 国道2号線業平橋 南へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
ツベルクリン反応検査	3	14:00~15:30	3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参
ツ反判定・BCG接種	5		
三種混合・はしか	日程等は、委託医療機関に直接お問い合わせください		
1歳6カ月児健康診査	20	13:00~14:00	S61.1.16~S61.2.15生まれ 母子健康手帳持参
市民検診	22	9:30~10:30	16歳以上。胸部X線、血圧、検尿、採血(40歳以上、絶食)
貧血検査	25	9:30~10:30	16歳以上。180円
栄養相談(予約制)	25	9:30~11:00	無料
健康チェックA	毎月第1金曜日	9:30~10:30	35歳以上。前日の夕食後2時間の尿持参。朝は絶食。成人病予防7項目 2,000円
健康チェックB(予約制)	10/13、11/9、11/10、11/16	予約受け付け中	35歳以上。成人病予防10項目 5,000円
胃ガン検診(予約制)	6、8、13、17、20、24、27、31、9/3	9:00~10:30	35歳以上。1,000円
母親学級	今月は休み	12:45~16:00	妊産婦。母子健康手帳持参。テキスト代250円
健康相談	15、22	9:30~10:30	
献血	21(市役所北側)	10:00~15:00	16歳~64歳
	22(浜ダイエー前)	10:00~16:00	
子宮ガン・乳ガン検診	随時	医療機関で診療時間内の午前中	30歳以上の婦人。子宮ガン 1,000円、乳ガン 300円

保健所 (公光町1-23 ☎32-0707 国道2号線業平橋 東へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
4カ月児健康診査(股関節脱臼検診併設)	20、27	13:00~14:30	S62.4.1~4.15生まれ 母子健康手帳持参 S62.4.16~4.30生まれ
3歳児心の検診	4、11、18、25、9/1	9:00~9:30 10:15~10:45	3歳0カ月児。母子健康手帳持参
3歳児健康診査	6、9/3	13:00~14:30	満3歳~4歳未満児。母子健康手帳持参
乳幼児歯みがき教室	5、9/2	13:00開始	1歳6カ月児(0~6歳も可) 歯ブラシ、コップ持参
歯の衛生相談	5、9/2	14:00~14:30	乳幼児、妊婦、中高年、一般
乳幼児精神衛生相談(予約制)	4、9/1	13:00~14:30	母子健康手帳持参
妊婦健康相談	7、21、28、9/4	13:00~14:00	貧血検査等。母子健康手帳
一般健康相談	7、21、28、9/4	13:00~14:00	有料。診察、血圧測定、X線撮影、各種検査。車いすの方は、事前に連絡ください
心電図検査	7、21、28、9/4	14:00~14:30	
精神衛生相談(予約制)	27	9:30~10:30	精神保健に関する不安や心配等、専門医の相談
検便・水質検査	毎週月・火・水曜日	9:00~12:00	有料。特殊項目水質検査など 第1・第3月曜日

## あなたの健康を守る

保健センター 公光町5-10 ☎1586  
 県保健所 公光町1-23 ☎0707  
 芦屋市医師会 公光町5-21 ☎2000  
 芦屋市歯科医師会 公光町4-29 ☎6471

# 保健

夏になると、皮膚科は乳幼児でこみあいます。これは、高温多湿の環境下で、化のう性球菌の働きが活発化して幼児たちに、とびひがはやるからです。とびひは主として黄色ブドウ球菌により

夏になると、皮膚科は乳幼児でこみあいます。これは、高温多湿の環境下で、化のう性球菌の働きが活発化して幼児たちに、とびひがはやるからです。とびひは主として黄色ブドウ球菌により

### 夏に多い皮膚病

涼しい環境づくり、行水、入浴、蒸しタオル等で皮膚の衛生に留意して、細菌感染に弱い幼い子等の皮膚の感染を予防したいものです。



芦屋市医師会

## 健康大学受講生募集

- ▶時間...いずれも午後2時~4時
- ▶対象...18才以上のかた
- ▶定員...50人
- ▶受講料...2000円
- ▶申し込み...8月20日(木)までに、保健センター、芦屋市医師会へ来館または電話で。

日程・会場	内容・講師	日程・会場	内容・講師
9/3(木) 保健センター	入学式 上手に医師にかかるには 谷村保夫	10/8(木) 保健センター	皮膚病の子防と治療(エイズについて) 谷村保夫
9/10(木) 保健センター	老人と眼 矢野千賀子 黒住 格	9/17(木) 市民センター301室	一般公開講座 大腸がん、消化器がんについて 兵庫医科大学宮藤二
9/24(木) 保健センター	狭心症について 瓜谷重敏 胃の病気 富永周作	10/15(木) 芦屋保健所	健康づくり宮原昭允 親子の健康情報 松本千草
10/1(木) 保健センター	食道・胃の疾患について 片岡三朗 直腸肛門疾患について 本田 稔	10/22(木) 保健センター	婦人の性器腫瘍の知識 林 俤一 日本の育児と欧米の育児 京極正典



### 図書館の夏休みお楽しみ行事

おはなしの会	絵本の読み聞かせ
対象 小学3年~6年生	小学1年~2年生
定員 30人	20人
日時 8月6日、13日、20日、27日、いずれも木曜日 午後2時~3時	

### 人形劇とゲームの会

図書館	上宮川文化センター
対象 3歳から小学6年生	3歳から小学6年生
定員 100人	100人
日時 8月3日(月)、5日(水) 午前11時~正午	8月5日(水) 午後1時~2時

たのしい折り紙教室  
 ▶日時...8月6日(木)、7日(金) 午前10時~正午  
 ▶対象...幼稚園児から小学6年生 70人  
 ▶持ち物...折り紙、画板、えんぴつ、のり  
 問い合わせ...図書館(☎2301)

### おしらせ

8月13日(木)、14日(金)、15日(土)は、園内がたいへん混雑しますので、車両の乗り入れを禁止します。なお、霊園周辺の道路は駐車禁止となっておりますので、車での来園はご遠慮ください。

◆お問い合わせ: 霊園事務所 (☎25825)

63年度市民文化祭参加説明会(ルナ・ホール)  
 地域文化の発展を目指し、市民文化祭を開催しています。来年度に、ルナ・ホール使用予定の市内のグループ・団体に対して、市民文化祭の参加説明会を行います。参加決定したグループ・団体のルナ・ホール施設使用料は免除します。ひごろの成果を市民文化祭で発表しませんか。

◆日時: 8月21日(金) ①14時

◆お問い合わせ: 市民文化祭実行委員会 (☎2301)

◆お問い合わせ: 市民文化祭実行委員会 (☎2301)

◆お問い合わせ: 市民文化祭実行委員会 (☎2301)

### 福祉総務課へ

【社会福祉のために】  
 10万円、山原茂三▽20万円、匿名

【老人福祉のために】  
 10万円、福井慶三▽1万円、宮崎町若葉会

【交通遺児のために】  
 1万円、滝本雄士

【身体障害者のために】  
 1万円、豊島治男

【社会福祉協議会へ】  
 1万円、向井章雄▽1万円、滝本雄士▽2万円、海技大学校学生自治会

【日本赤十字社へ】  
 50万円、芝勇太郎

【お問い合わせ: 8月15日(土)までに、高年福祉課(☎2121内線338)へ。】

【お問い合わせ: 8月15日(土)までに、高年福祉課(☎2121内線338)へ。】

【お問い合わせ: 8月15日(土)までに、高年福祉課(☎2121内線338)へ。】



「くさっても芦屋」これはグループ・芦屋文発刊の『尻とりいろはかるた』に入っている一句ですが、市外の友人は、さすが芦屋人の作った名句と笑うのです。

### 芦屋ってどんなまち

転勤族の多い芦屋ですが、芦屋へ引越してこられたかた、住まわれる前の「芦屋」にはどんなイメージを抱いていらっしゃいましたか？ また、そのイメージと、実際に暮らしてみても、どんなズレがありましたか？ 市長さんも興味がおありかと思えます。ご投稿、お待ちしております。(グループ・芦屋)

# 市員おひろば

## お父さんたちの夏休み

茶屋之町 長谷妙子



主人は、弟たち二人と毎年亡くなった母を誘って、親子であちらこちら旅をし、素敵な思い出をたくさん残しております。お盆前後の都合のよい日に、休暇を取り、海近くで生まれ育った姑のため、水辺を選び、各々妻子抜きで親孝行でございます。左の写真も、そのとき末弟がカメラマンとなって、母の挙一動



をとらえ、そのときそのときの母の喜びが印象に残っているそうです。夜、就寝前には、大の兄弟が三人、童心に帰って幼いときのしぐさなど母に披露してもらいお互い気兼ねのない一泊二日の旅行だったようです。その後、それぞれの家庭の家族レジャーが増え一夏に二回も、お父さんたちのサービスがあるのです。右の写真は、わが子供たちが川で泳いでいるもので、幼い日、武庫川上流で、流れに遊んでいるときのものです。もちろん私たち両親も泳ぎました。今では、この子供たち三人も、各家庭のお父さん

## 市役所の職員 朝日ヶ丘町の服装に思う

山田清太郎

先日の新聞紙上に、芦屋市役所職員中、ごく一部の人間であるが、ジーパン、Tシャツで勤務している姿の写真報道がありました。

一層暑くなっていくときです。さっぱりした制服、胸に名札をつけ、キビキビした親切的な男女職員が多数勤務している新名所となるよう、そして市民が、行ってみようとする一種の清涼剤となるよう、市長さんをお願い申し上げます。

## 芦っ子

あり 太陽が ありつづける あつい夏の日 ありは毎日えさをさがし 見つけると なかまをよび えさをほこぶと またさがし

冬になると えさをたべ するになると えさをさがす ほかほか いたたらしくなるだろう 宮川小学校 四年 平野 弘士

## 編集室

▼今月から、グループ・芦屋の皆さん、本欄の投稿テーマのメッセー지를いただきます。国際文化都市を標榜(ひょうぼう)し、日常、外国人や教養高い住民の多数と接触されることが今後多くなることでしょう。

## 伝言板

▼費用：100円(スポーツ障害保険料)▼持ち物：昼食、ぬれタオル、帽子▼申し込み：8月10日(月)までに、はがきで森弘臣(〒555 大阪市西淀川区千船3-6-27)へ 親と子の宝さがしキャンプ ▼日時：8月22日(土) 23日(日) 1泊2日 ▼会場：青少年野外活動センター▼対象：小学校低学年(保護者同伴)▼定員：50人(25組、先着順)▼内容：宝さがしゲーム、飯合炊き、キャンプファイヤーなど▼費用：1人につき500円▼申し込み：芦屋青年会議所(☎0522) 市民ハイキング ▼日時：8月9日(日) 8時30分(雨天決行)▼集合場所：阪急芦屋川駅北広場▼行き先：八幡谷一七兵衛山▼会費：350円▼持ち物：昼食、水筒、雨具▼問い合わせ：大山(☎01923 夜間のみ) 芦屋卓球部員募集 ▼日時：毎週土曜日15時〜▼会場：体育館、青少年センター▼対象：市内在住、在勤の中学生以上の男女▼会費：月額500円▼問い合わせ：井口(☎28653)

## 水族園と芦屋浜

翠ヶ丘町 吉田啓正さん(60歳)



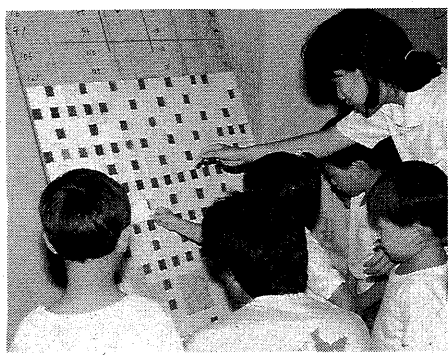
芦屋川川尻で

七月に、神戸市の須磨海浜水族園がオープンした。魚を見ては木陰で休み、弁当を食べ、また魚を見ろという広々とした水族園で、家族連れでにぎわっている。その園長さんが吉田啓正(ひろまさ)さんである。新しい水族園の目玉にと、香港のオーシャン・パークで見た人工波をヒントに、「波の大水槽」を造った。小学校のプールを四階建てに相当する。大波の中で、外洋性の魚たちが生存できるかどうか、何度

も何度も実験を繰り返した。サメやトビエイ、群れをなすイワシやサバの泳ぐ姿を一度見せてあげてくださいと、PRを忘れない。「水族園の魚たち、エサの関係で、上を、上を泳ぐクセがあるんですよ」と言われ、大笑いになった。もちろん、あのタレント性豊かな、ラッコもいる。ラッコは、プロ野球流に言えば、「外人の助っ人」で、やはり、日本の魚で勝負したいとおっしゃる。「生きざま水族園」がキャッチフレーズである。見世物的発想でなく、魚の生きる姿の素晴らしさを訴えたいという。の一言で、芦屋浜に向かった。

三十数年間、「水族の仲間たち」と暮らしてきた愛情が、いまみえる。「藻類の生活史」研究で水産学博士にもなる。神奈川県の江の島水族館を経営して、三十二年五月、須磨水族館の設立とともに、神戸へ。六年前、芦屋に引っ越して来た。世界の都市を見て回った吉田さんは、「近くに、これだけの緑があつて、日本で一番アカ抜けた町ではないか」と、サービス精神もたつぷり。写真をとるとすれば、「やはり、芦屋の海辺かな」の一言で、芦屋浜に向かった。

## ギネスに挑戦 『一万人の絵』制作中



伊勢幼稚園で、園児が自分たちで色を塗った紙片を、楽しそうにベニヤ板に書かれた番号に合わせて貼っていきます。これは、八月二日(日)に行われる芦屋サマーカーニバルで、完成する「一万人の絵」(ギネスに挑戦)の制作作業の一場面です。市内各地で貼り終えたベニヤ板は、カーニバル当日、会場で見事な「芦屋川風景」となって姿を現す予定です。

楽しい話題、ユニークな活動をご紹介します。



## 手引きボランティア 体験してみるのが一番



視力障害者のかたを誘導する手引きボランティアの体験学習が、七月十六日に行われました。受講者の皆さんは、和気あいあいとした雰囲気の中にも、ちょっと真剣に、二人でペアーを組み、実際にアイマスクをして階段の昇り降りや市民センターのまわりを歩きました。二、三回講習を受けると手引きができるようになります。次はあなたも...